

DK Monterings- og brugsanvisning

CC 9048



Indhold

Introduktion	2
1. Generelle anvisninger	2
2. Sikkerhedsanvisninger	2
Installation af håndfrit installationssæt	4
3. Leveringsomfang	4
4. Placering og montering	6
5. Tilslutninger på elektronikboksen	7
Brugsanvisning	12
6. Valg af sprog	12
7. Oprettelse af en <i>Bluetooth</i> -forbindelse	12
8. Oversigt over tasternes funktioner	14
9. Musikafspilning	15
10. VoiceTag-funktion	16
Yderligere oplysninger	18
11. Service	18
12. Bestemmelsesmæssig brug af dette system	19
13. Godkendelser og overensstemmelseserklæringer	19

1. Generelle anvisninger

Kære kunde

Du har købt et håndfrit installationssæt af mærket BURY og dermed valgt et produkt af høj kvalitet og optimal betjeningskomfort.

For at du kan nyde den fulde komfort ved dit BURY håndfri installationsanlæg, skal du læse brugsanvisningen grundigt igennem. Hvis du har yderligere spørgsmål til installation eller drift, kan du kontakte din forhandler. Han giver gerne råd og sender dine erfaringer og forslag videre til producenten. Du er også velkommen til at kontakte vores hotline. Telefon- og faxnumrene finder du under overskriften Service.

Vi ønsker dig god fornøjelse med produktet.

2. Sikkerhedsanvisninger

Installation - hvem og hvor

Vi anbefaler at få installationen foretaget på et værksted. Kun kvalificeret personale kan omsætte bilproducentens monteringsforskrifter på korrekt vis.



Strømforsyning

Dette håndfri installationssæt er dimensioneret til brug i køretøjer med et forsyningsnet på 12 V (personbiler). Hvis du har planer om at installere apparatet i et køretøj med et forsyningsnet på 24 V (lastbil), skal du anvende vores spændingsomformer. Du er velkommen til at kontakte vores hotline, hvis du har spørgsmål vedrørende dette.



Placering, lydstyrke

Installer apparatets komponenter i bilen, så de ikke generer udsynet, og så komponenterne ikke monteres i en personkollisionszone i kabinen eller i udløsningsområdet for airbags. For at løsne beklædninger (med og uden airbags) eller komponenter på instrumentbrættet kræves i nogle tilfælde specialværktøj og specialviden.



Korrekt håndtering

Vi påtager os intet ansvar for skader og fejl som følge af ukorrekt installation og håndtering af systemet. Udsæt derfor ikke apparatet for hverken fugt, ekstreme temperaturer eller rystelser, og overhold nøje de arbejdsstrin, som beskrives i monterings- og brugsanvisningen.



Betjening i trafikken

Betjen udelukkende systemet i situationer, hvor trafikken tillader det, og hvor du ikke derved udsætter andre trafikanter for fare, beskadiger dem, generer dem eller er til besvær for dem. Indstil apparatets lydstyrke, så det fortsat er muligt at høre udefra kommende lyde.

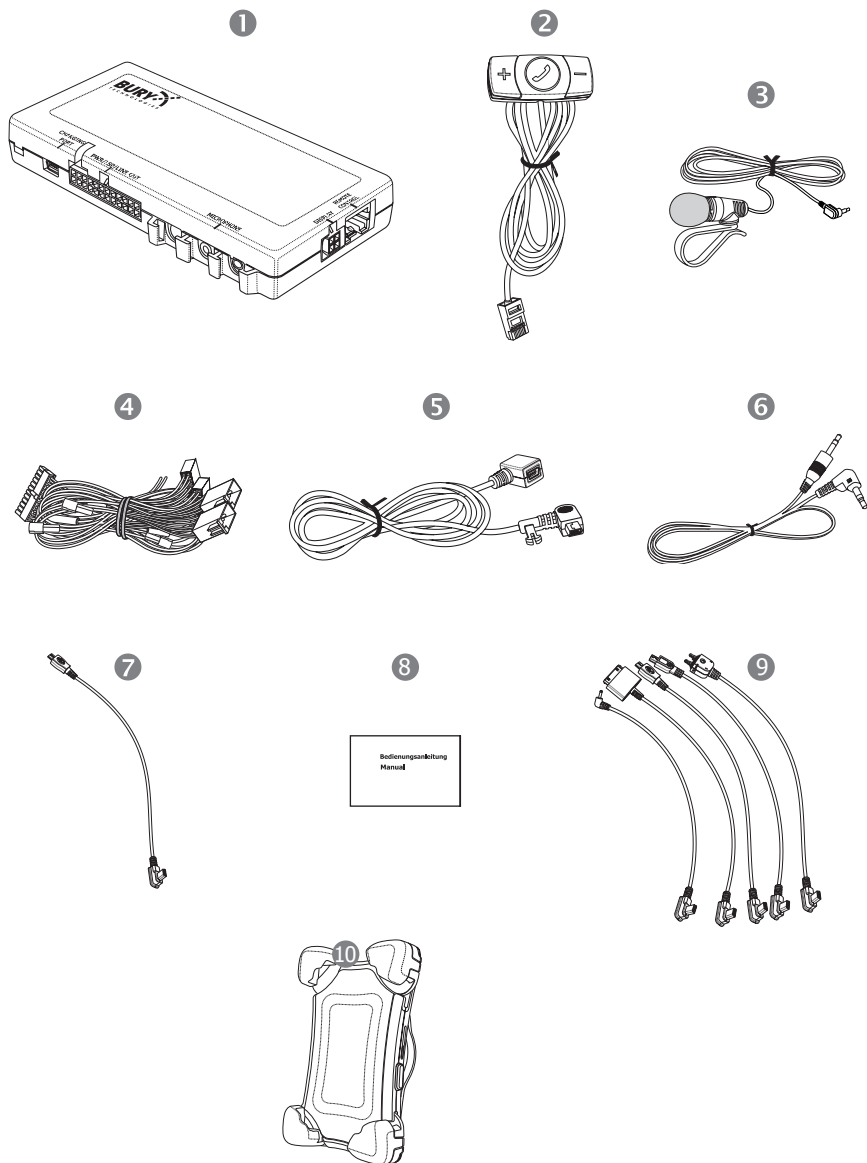
I tilfælde af fejl

Tag ikke apparatet i brug, hvis du konstaterer eller har mistanke om en defekt. Kontakt en BURY-forhandler eller BURYs hotline. Ukorrekt forsøg på reparation kan være farlig for dig. Reparationer må derfor kun foretages af kvalificeret personale.

Vigtigt:

- Førerer har til enhver tid ansvaret for at føre og styre køretøjet på sikker vis. Du bør ikke anvende mobiltelefonen under kørslen, herunder specielt ikke forsøge at skrive eller læse SMS- / MMS-beskeder.
- Undersøgelser har vist, at det indebærer en risiko for din sikkerhed at blive distraheret. Det at bruge en mobiltelefon under kørslen kan indebære en sådan distraktion.
- Producenten gør hermed udtrykkeligt opmærksom på, at du under kørslen bør anvende et håndfrit installationssæt.

3. Leveringsomfang



Det håndfri installationssæt leveres alt efter salgsområde med forskellige komponentpakker. Brugsanvisningen dækker dog alle varianter.

Beskrivelse af komponenterne:

- 1) Elektronikboks
- 2) Fjernbetjening
- 3) Mikrofon
- 4) ISO-kabelsæt
- 5) Forlængerkabel
- 6) AUX-IN-kabel
- 7) Mikro-USB-ladekabel
- 8) Kvikguide

Ekstratilbehør:

- 9) Mobiltelefon- og smartphone-specifikke ladekabler
- 10) BURY ChargingCradle Universal

Bemærk:

► Hvis der skulle tilkomme eller bortfalde komponenter, kan du få relevant information i separat tillæg.

4. Placering og montering

Trin 1:

Vælg først den optimale placering til fjernbetjeningen i bilen ved at holde/placere denne forskellige steder i bilen. Når du har fundet en egnet placering til fjernbetjeningen, kan du nu anbringe/fastgøre den. Brug en rengøringsklud til at aftørre overfladerne, så de er fri for fedt. Vær opmærksom på, at overfladerne alt efter struktur og beskaffenhed kan blive misfarvet ved store temperaturudsving.

Vigtigt:

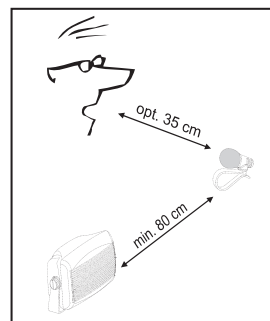
► Fjernbetjeningen kan kun klæbes fast én gang, hvis den fjernes, kan klæbefladen blive beskadiget.

Trin 2:

Alt efter køretøjstypen og dens udstyr, f.eks. airbags, er det en god idé at installere mikrofonen enten på A-stolpen, på solskærmen eller i loftet. Se bilens instruktionsbog for at få oplysninger om bilens udstyr.

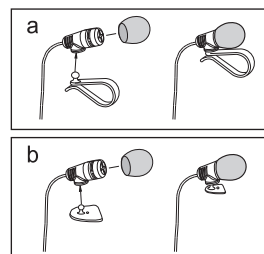
Trin 3:

Træk så vidt muligt kablerne, så de ikke ligger/hænger løst i bilen og ikke har nogen indflydelse på kørslen. Når du trækker et kabel, er det vigtigt, at det ikke udsættes for trækbelastning, men har lidt ekstra at give af. Undgå at klemme kablerne, som kan medføre beskadigelse af isoleringen som følge af gnave-/skuresteder.



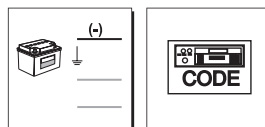
Trin 4:

Installer elektronikboksen på et egnet sted i bilen. Dette kan f.eks. være bag radioen, i handskerummet eller i midterkonsollen. Sørg for, at du kan komme til boksens tilslutninger uden problemer. Inden du slutter komponenterne til elektronikboksen, bør du for en sikkerheds skyld afbryde forbindelsen til batteriet. Vær i denne forbindelse opmærksom på, at du i så fald efterfølgende skal indtaste en kode til radioen (se brugsanvisningen til radioen).



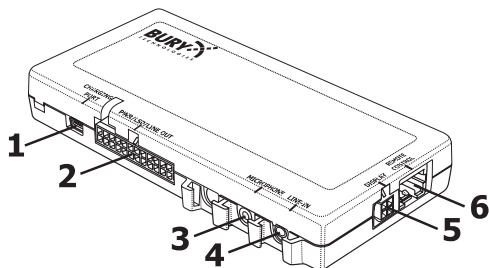
Vigtigt:

► Installer elektronikboksen skjult eller på et sted, hvor der først er adgang efter at have løsnet en afdækning. Tilslutningsboksen må ikke ligge synlig i bilen.



5. Tilslutninger på elektronikboksen

På elektronikboksen tilsluttes de andre komponenter til det håndfri installationssæt. Der er følgende tilslutninger:



Tilslutningsmuligheder:

- 1 LADEPORT: Mikro-USB-port til tilslutning af forlænger-kabel – til dette kan der tilsluttes ladekabel eller opdateringskabel (ekstratilbehør)
- 2 PWR/LSP/LINE OUT: 24-polet indgang til isætning af Molex-stikket fra ISO-kabelsættet, anvendes til strømforsyning af det håndfri installationssæt og bruges til musik og tale (telefoni)
- 3 MIKROFON: Tilslutning til den eksterne mikrofon
- 4 LINE IN: Tilslutning til AUX-IN-kablet til musikklender
- 5 DISPLAY: Tilslutning til displayet (hvis et sådant findes)
- 6 FJERNBETJENING: Tilslutning til fjernbetjening med 3 taster (hvis en sådan findes)

1 - LADEPORT

Til tilslutning nr. 1 (mini-USB-port) sluttes et forlænger-kabel. Til den anden ende af kablet sluttes et ladekabel til din mobiltelefon. Eventuelt kan du slutte BURY ChargingCradle Universal til tilslutningen.

2 - PWR/LSP/LINE OUT

Det håndfri installationssæt sluttes til bilradioen i bilen via ISO-kabelsættet. Hvis radioen er forsynet med ISO-stik på bagsiden, kan installationen gennemføres uden ekstra installationsmateriale. Hvis ikke kan der købes bestemte adaptere, f.eks. ISO2CAR eller AUDIO2CAR, der passer til den pågældende radio eller bilmærke, i specialforretninger.

8 Installation af håndfrit installationssæt

Via ISO-kabelsættet kan du sende musik og tale (telefoni) til radioen på forskellig vis og afspille signalerne via denne. Hvis den eksisterende radio har en LINE-IN- eller en AUX-IN-indgang på for- eller bagsiden, kan ISO-kabelsættets fire åbne LINE-kabelender tilsluttes der med passende adaptore (f. eks. phono-stik eller phono-adapter). Til afspilning af musik anvendes da radioens forstærker. Læs anvisningerne vedrørende "AUX-indgang" i brugsanvisningen til radioen. Tale sendes kun ud af de to forreste højttalere, mens musik afspilles på alle fire højttalere (for og bag). Her findes der forskellige installationsmuligheder i det håndfri installationssæt.

Du skifter mellem installationsvalgmulighederne 1,2 og 3 med tasterne "+" og "-". For at skifte mellem installationsvalgmulighederne skal du holde disse taster inde samtidig i 4 sekunder

Valg 1 er standardindstillingen ved levering af det håndfri installationssæt. Musik og tale sendes til bilens højttalere gennem ISO-stikkene. Til afspilningen anvendes forstærkeren i det håndfri installationssæt.

Ved Valg 2 sendes musikken til radioen gennem de fire LINE-kabler, mens tale sendes til højttalerne gennem ISO-stikkene.

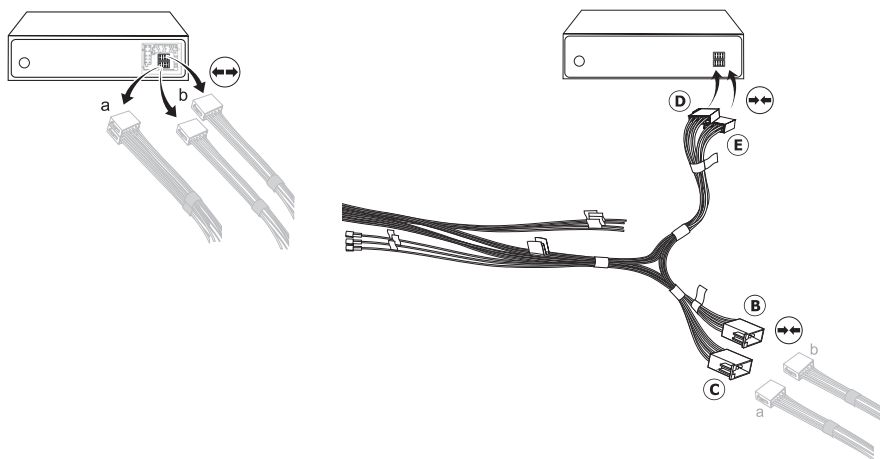
Ved Valg 3 sendes musik og tale til radioen gennem de fire LINE-kabler.

	Gengivelse af tale (telefoni) via		Afspilning af musik via	
	ISO	LINE	ISO	LINE
Valg 1	✓	✓	✓	✓
Valg 2	✓	✓	-	✓
Valg 3	-	✓	-	✓

Installation af håndfrit installationssæt

Trin 1:

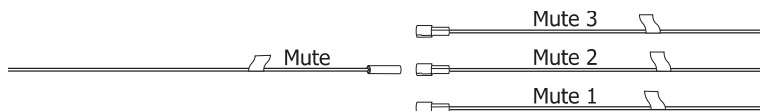
Træk ISO-stikket ud bag på radioen, og udskift dette med stikket fra ISO-kabelsættet. Det nu ledige ISO-stik skal du forbinde med de to bøsninger fra ISO-kabelsættet (se figur).



Hvis du vil overføre musik eller tale gennem de fire LINE-kabler, skal disse forsynes med adaptore, der passer til den pågældende radio og dennes tilslutninger (PHONE-IN eller AUX-IN). Passende adaptore fås i specialforretninger.

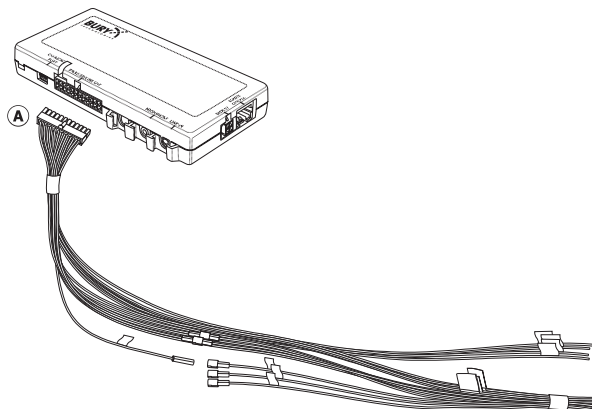
Trin 2:

Det håndfri installationssæt understøtter deaktivering af lyd på radioen, hvis radioen også understøtter denne funktion. Signalet til deaktivering af lyd (mute) sendes til radioen gennem det gule kabel i ISO-kabelsættet. Kablet er mærket med "mute" og skal sluttes til en af de tre bøsninger (mute 1, mute 2, mute 3). Læs i denne forbindelse anvisningerne for "Benkonfiguration for Mute / deaktivering af lyd på radioen" i brugsanvisningen til radioen. Forbind derefter Mute-kablet med den korrekte bøsning.

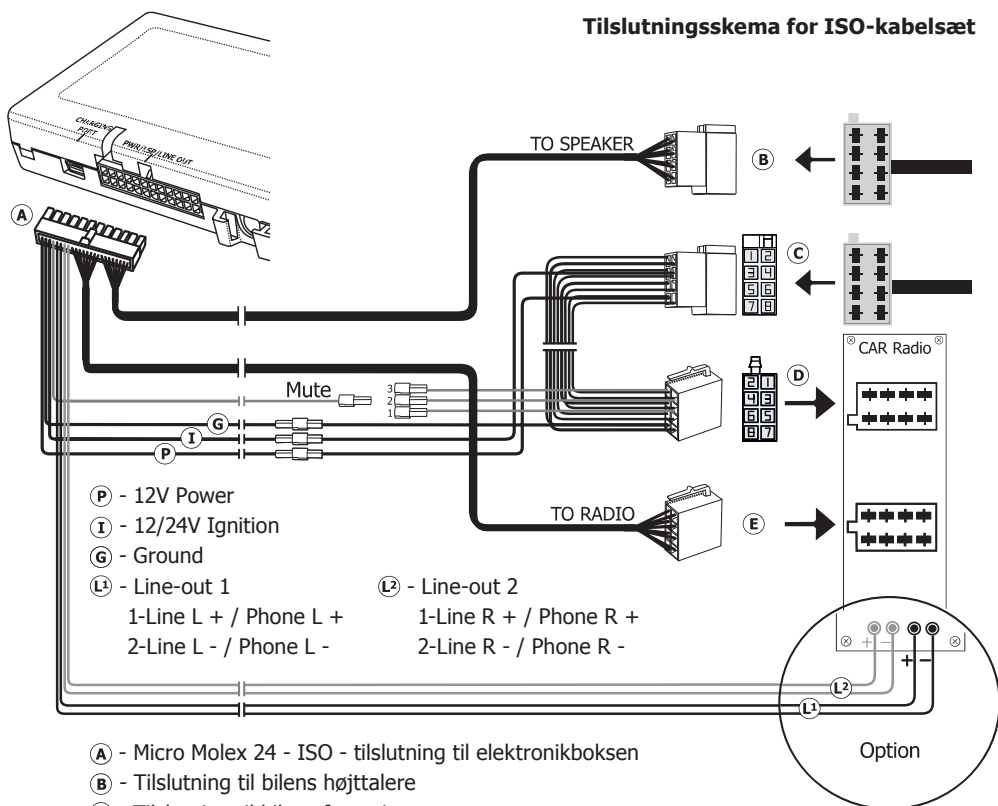


Trin 3:

Sæt det 24-polede Molex-stik (A) i tilslutningen på elektronikboksen (se figur).



Tilslutningsskema for ISO-kabelsæt



A - Micro Molex 24 - ISO - tilslutning til elektronikboksen

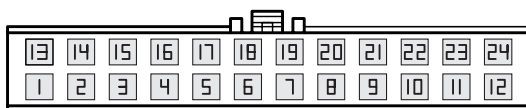
B - Tilslutning til bilens højttalere

C - Tilslutning til bilens forsyningsnet

D - Tilslutning til bilens radio

E - Tilslutning til bilens radio

A



1 - C RR-

13 - C RR+

2 - C RF-

14 - C RF+

3 - C LF-

15 - C LF+

4 - C LR-

16 - C LR+

5 - R LR-

17 - R LR+

6 - R LF-

18 - R LF+

7 - R RF-

19 - R RF+

8 - R RR-

20 - R RR+

9 - LINE R+

21 - LINE R-

10 - LINE L+

22 - LINE L-

11 - R-Mute

23 - Ignition

12 - Ground

24 - Power

D



1 - Mute 3

2 - Mute 2

3 - Mute 1

4 - Ignition

5 - Antenna

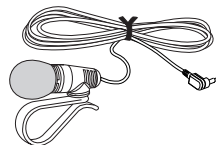
6 - Illumination

7 - Power

8 - Ground

3 - MIKROFON:

Her tilslutter du mikrofonens phono-stik.

**4 - LINE IN**

Her tilsluttes eksterne enheder til afspilning af musik.

5 - DISPLAY (multifunktionsdisplay) til mulige systemudvidelser
(ikke egnet til CC 9048)

**6 - RJ45 - fjernbetjening**

Slut den belyste fjernbetjening til her.

6. Valg af sprog

Når det håndfri installationssæt er blevet tilsluttet til strømforsyningen, aktiveres det håndfri installationssæt, når du slår tændingen til. Derefter skal du vælge sprog for stemmekommandoerne, hvilket gøres med kommandoen "Vælg sprog".

Tilgængelige sprog (engelsk, tysk, fransk og spansk) vises på apparatet, og med et enkelt tryk på den midterste knap bekræftes valget af det hentede sprog.

Listen over tilgængelige sprog vises tre gange på apparatet, og hvis der ikke vælges noget sprog, indlæses engelsk automatisk.

Hvis du vil ændre det valgte sprog, skal du gendanne apparatets standardindstillinger ved at holde minusknappen inde i 10 sekunder. Apparatets standardindstillinger gendannes, og proceduren med at vælge sprog gentages.

Hvis stemmekommandoerne skal deaktiveres, skal du holde plusknappen inde i ca. 10 sekunder.

7. Oprettelse af en *Bluetooth*-forbindelse

Første gang du skal oprette en *Bluetooth*-forbindelse mellem din mobiltelefon og det håndfri installationssæt, skal du aktivere *Bluetooth*-funktionen på din mobiltelefon og søge efter *Bluetooth*-enheder. I dette tilfælde skal du søge efter en enhed med betegnelsen "CC 9048...". Hvis der registreres flere enheder, skal du vælge det håndfri installationssæt og indtaste **PIN-koden "1234"**. Muligvis skal du klikke på "Forbind" eller "Tillad dataoverførsel" i din mobiltelefon for at kunne oprette forbindelse.

Bemærk:

► Søgning efter *Bluetooth*-enheder og etablering af en *Bluetooth*-forbindelse kan tage 2-3 minutter.

Hvis det ikke er muligt at oprette forbindelse, skal du kontrollere og opdatere softwaren (firmwaren) på din mobiltelefon eller på det håndfri installationssæt. Du finder en oversigt om dette på internettet på adressen www.bury.com.

Bemærk:

► På internettet finder du en oversigt med en lang række mobiltelefoner, som er blevet testet med dette håndfri installationssæt. Du skal dog være klar over, at du - hvis firmwaren i en af de nævnte mobiltelefoner afviger fra versionen på listen - ikke længere har adgang til bestemte visninger og funktioner eller kun i begrænset omfang.

Endvidere er det muligt, at du først skal slette listen over tilkoblede enheder på din telefon, for at det håndfri installationssæt registreres korrekt, og der kan oprettes forbindelse. Læs brugsanvisningen til din mobiltelefon igennem, hvis du har spørgsmål vedrørende brugen af denne eller dens funktioner og betjening. Der er en stor variationsbredde alt efter producent og type.

Bemærk:

► Hvis mobiltelefonens batteri næsten er tomt, kan der i mange tilfælde ikke oprettes nogen *Bluetooth*-forbindelse.

Det håndfri installationssæt har en hukommelse, der kan indeholde ID for op til 8 mobiltelefoner. Hvis en niende mobiltelefon forsøges tilkoblet, slettes den ældste post i det håndfri installationssæts hukommelse.

Hvis du vil annullere en *Bluetooth*-forbindelse, kan du nemt afbryde denne på det håndfri installations-sæt eller på din mobiltelefon. Forbindelsen afbrydes desuden, hvis du og din mobiltelefon går for langt væk fra bilen og dermed det håndfri installationssæts modtageradius.

Bemærk, at kapaciteten for din mobiltelefons batteri hurtigt kan aftage ved aktiveret *Bluetooth*-funktion. Hvis du ikke længere ønsker at anvende *Bluetooth*-funktionen, f.eks. hvis du forlader bilen i længere tid, så bør du deaktivere funktionen.

Takket være funktionen **Multipoint** kan du forbinde to mobiltelefoner med CC 9048 via *Bluetooth* på samme tid. Denne funktion betjenes med den midterste tast. Den senest tilsluttede mobiltelefon får forrang, dvs. at alle de funktioner, der beskrives i tabellen (på side 13 i denne vejledning), vedrører denne telefon.

Selvom der er blevet testet et utal af mobiltelefoner, kan vi ikke garantere, at alle konfigurationer er kompatibel med Multipoint-funktionen.

Når det håndfri installationssæt tændes, opretter anlægget forbindelse til den smarttelefon, som senest har været forbundet med anlægget. Dette kræver dog, at denne mobiltelefon befinder sig i køretøjet, at *Bluetooth*-funktionen er aktiveret, og at forbindelsesidentifikationen til smartphonen ikke er blevet slettet.

Hvis begge mobiltelefoner skulle modtage et opkald på samme tid, kan opkaldet til den anden telefon først modtages, når opkaldet til den første telefon er blevet afvist. Der er da mulighed for hurtigt at afslutte det første opkald og derefter ligeledes afvise det andet opkald (dette gøres i begge tilfælde ved at trykke på minustasten) eller for at afslutte det første opkald og derefter modtage det andet opkald direkte (ved at trykke på plustasten). Det er ikke muligt at sætte det første opkald på hold, fordi der ikke er ringet på samme opkaldsnummer.

Bemærk:

► Vær opmærksom på de nationale lovbestemmelser om brug af telefon i bilen.

► For at udnytte din mobiltelefons sprogvalgsfunktioner (voicetags) sammen med det håndfri installationssæt, skal du forinden have tildelt telefonnumrene i din mobiltelefon relevante voicetags.

8. Oversigt over tasternes funktioner

CC 9048												
Status	Statusbeskrivelse	+	-	Tryk 1 gang på midter tasten	Hold midter tasten nede i 2 sekunder	Tryk 2 gange på midter tasten	Hold plus- og minustasten nede i 4 sekunder	+	Hold plustasten nede i 10 sekunder	-	+	+
Stand-by	Når headset ikke er tilsluttet telefonen	Lydstyrke højere	Lydstyrke lavere	Automatisk forbindelse til/fra	Multipoint til/fra (1 bip fra, 2 bip = til)	-	Lyd-valg (1 bip, 2 bip, 3 bip)	Voice-tags til/fra (1 bip= fra, 2 bip = til)	Factory reset	AUX-In til/fra (1 bip= fra, 2 bip = til)	Hold Plus and Middle key for 4 seconds	Hold Plus and Middle key for 4 seconds
Vælg sprog	Efter nulstilling til fabriksindstillinger	-	-	Vælg aktuelt sprog	-	-	-	-	-	-	-	-
Tilsluttet	Når headsettet er tilsluttet en mobiltelefon (eller to mobiltelefoner)	Lydstyrke højere	Lydstyrke lavere	Ring til voice-tags, der er gemt på mobiltelefonen (sprogvalg)	Afbryd forbindelse mellem headset og mobiltelefon(er)	Gentag valg	Slå DSP* i mobilen til og fra (1 bip = fra, 2 bip = til)	-	-	-	AUX-In til/fra (1 bip= fra, 2 bip = til)	Mobil audio (1 bip= fra, 2 bip = til)
Indgående opkald		Lydstyrke højere	Lydstyrke lavere	Besvar opkald	Afvis opkald	-	-	-	-	-	-	-
Indgående opkald	Når headset er tilsluttet telefonen og en samtale er aktiv (multipoint)	Lydstyrke højere	Lydstyrke lavere	Afslut første samtale og besvar indgående opkald	Afvis andet indkommende opkald	-	-	-	-	-	-	-
Aktiv samtale		Lydstyrke højere	Lydstyrke lavere	Afslut samtale	Omkobling fra headset til privattilstand og omvendt	Stil headset-mikrofonen på lys/afslut funktion er aktiv, hvis DSP er aktiv	Kobl DSP*-en i headsettet til og fra (1 bip = fra, 2 bip = til)	-	-	-	-	-
* depending on mobile phone												

9. Afspilning af musik

Med det håndfri installationssæt CC 9048 har du mulighed for at afspille musik på to måder:

Via A2DP (Bluetooth)

Når du har oprettet en *Bluetooth*-forbindelse med det håndfri installationssæt på din telefon, er det muligt at starte musikafspilningen via A2DP. Start musikafspilningen på din mobiltelefon. Betjeningen af musikafspilningen sker på telefonen (tasterne Play, Stop, Pause, Fremad og Tilbage). Med det håndfri installationssæt kan du regulere lydstyrken.

Via AUX-IN (LINE-indgang)

Med denne anden mulighed kan du afspille musik via AUX-IN-kablet, idet din telefon skal være forbundet med det håndfri installationssæt. Denne variant aktiverer du ved at holde den højre tast (plustasten) og den midterste tast (funktionstasten) nede i ca. 4 sekunder. Efter aktivering af denne funktion hører du en stemmemeddelelse vedrørende funktionens status. Musikafspilningen deaktiverer lyden på bilens radioen. Betjeningen af musikafspilningen sker på afspilningsenheden (telefon, MP3-afspiller, osv.). AUX-IN deaktiveres ved at holde den højre tast (plustasten) og den midterste tast (funktionstasten) nede i ca. 4 sekunder.

Bemærk:

- Hvis du modtager et opkald, mens du afspiller musik, deaktiveres lyden for musikken, og samtalen høres. Når opkaldet afsluttes, begynder musikken igen at spille.
- Musikafspilningen sættes på pause, når apparatet slukkes, og starter igen, når apparatet tændes og Pause-tasten slås fra.
- Når navigations-app'en i din mobiltelefon aktiveres, undertrykkes radiosignalet, så navigationsmeddelelserne nemt kan høres i højttalerne. Telefonsamtalen har naturligvis højeste prioritet. Ved et indkommende opkald høres kun telefonsamtalen fra højttalerne.

10. VoiceTag-funktion

Ved hjælp af voicetagfunktionen kan du betjene din mobiltelefon med stemmen. Anlægget CC9048 har en tilsvarende aktiveringstast til mobiltelefonen. Du skal trykke kort på tasten for at aktivere funktionen. Når funktionen er aktiv:

Opkald

Tryk på opkaldstasten ("Ring op"). Apparatet siger: **Indtal voicetag**. Sig nu højt og tydeligt din voicetag (stemmekommando).

På anlægget CC 9048 har du tre muligheder for at bruge voicetags:

Mulighed 1: Generering og anvendelse af voicetags (stemmekommandoer)

For at foretage et telefonopkald skal du generere de såkaldte voicetags (stemmekommandoer) på din mobiltelefon. På din mobiltelefon kan du kun generere voicetags for de telefonnumre, som er gemt i din adressebog (ikke på SIM-kortet!).

Vigtigt:

► **Kopier dine kontakter fra SIM-kortet til telefonbogen. Anvend derefter kun kontakterne fra din telefonbog.**

Når du vil ringe til en kontakt fra din telefonbog, skal du under Funktioner vælge "Tilføj opkaldsnavn". Dette menupunkt afhænger af mobiltelefonproducenten og kan hedde noget andet. I denne menu kan du generere, redigere eller slette voicetag'en for en kontakt. Yderligere oplysninger finder du i brugsanvisningen til din mobiltelefon.

I din telefonbog kan du også se, for hvilke kontakter du har genereret og gemt en voicetag (stemmekommando). Efter navnet på den pågældende person vises et for mobiltelefonen specifikt symbol – for det meste en "Pacman".

Mulighed 2: Fonetisk stemmegenkendelse

På nogle mobiltelefoner har du mulighed for at åbne telefonbogen på mobiltelefonen med opkaldstasten (tasten "Ring op") på CC 9048-anlægget. Apparatet siger: **Indtal voicetag**. Den indtalte voicetag (for navnet på en vilkårlig kontakt) sammenlignes ved hjælp af fonetisk genkendelsesteknik med posterne i mobiltelefonens telefonbog. Ved overensstemmelse ringes der op.

Mulighed 3: Brug af din smartphones sprogvælgsfunktion

De fleste smartphones er forsynet med sprogvælgsfunktion, som kan aktiveres med opkaldstasten (tasten "Ring op") på CC 9048-anlægget. Du kan derefter anvende smartphonens sprogvælgsfunktion ved hjælp af det håndfri installationssæt CC 9048.

Bemærk, at din smartphones voicetags skal siges som beskrevet i brugsanvisningen til smartphonen. Med disse voicetags kan du ikke kun gennemføre telefonopkald, men også få afspillet musik via CC 9048.

Bemærk:

- ▶ Musikafspilningen kan kun afsluttes på smartphonen.
- ▶ Ved indkommende og udgående opkald afbrydes musikafspilningen midlertidigt per automatik.
- ▶ Kontrollér, at din mobiltelefon kun overfører musikfilerne til det håndfri installationssæt via A2DP-protokollen. Kun derved er det muligt at garantere en optimal afspilningskvalitet.

Når du har trykket på opkaldstasten (tasten "Ring op") på CC 9048-anlægget siger apparatet: **Indtal voicetag**. På nogle smartphones høres et bip efter en til tre sekunder. Først da kan du indtale voice-tag'en.

Udgående opkald

Tryk kort på opkaldstasten (tasten "Ring op") for at aktivere voicetagfunktionen. Apparatet siger: **Indtal voicetag**. Ring op til det ønskede nummer ved hjælp af stemmekommandoen (voicetag'en). Hvis det kaldte nummer er optaget, kan du starte genopkaldsfunktionen. Det gør du ved at holde opkaldstasten ("Ring op") nede i længere tid (to sekunder). Apparatet siger: **Gentag nummeret**. Hvis du ikke siger en gemt voicetag, siger apparatet: Voicetag findes ikke. Det håndfri installationssæt CC 9048 skifter til standby.

Hvis du vil afbryde voicetagfunktionen, det aktive opkald eller genopkaldsfunktionen, skal du trykke på afbrydtasten.

Når du har ringet op og trykker kort på opkaldstasten ("Ring op") under samtalen, skifter du til Privatfunktion. Samtalen sendes derved til mobiltelefonen.

Indkommende opkald

Hvis den opkaldende persons telefonnummer ikke er skjult, læser apparatet det indkommende nummer op: **05732xxxxx**.

Hvis den opkaldende person har skjult sit nummer, siger apparatet: **Ukendt**.

Tryk kort på afbrydtasten for at afvise opkaldet. Apparatet skifter til standbytilstand.

Tryk kort på opkaldstasten for at modtage det indkommende opkald.

11. Service

Hvis du har generelle eller tekniske spørgsmål, forslag eller kritik, er du til enhver tid velkommen til at kontakte vores team. Vi hører gerne dine forslag og bemærkninger:

Administration:**BURY GmbH & Co. KG****Robert-Koch-Straße 1-7****D-32584 Löhne****Tyskland****Producent:****BURY Spółka z o.o.****ul. Wojska Polskiego 4****39-300 MIELEC****Polen**

Specifikke erklæringer vedrørende fremsættelse af mangelskrav (Reklamation / Garanti / Service) for bestemte lande finder du bagest i brugsanvisningen.

Hotline: +49(0)180 5 - 842 468*

Fax: +49(0)180 5 - 842 329*

* 0,14 €/min. fra Deutsche Telekom AG's fastnet, maks. 0,42 €/min fra tyske mobilnet.

Prisen for opkald fra udlandet kan afvige.

E-mail: hotline@bury.com

Garanti / Servicemodtagelse

Garantiperioden for komponenterne i det købte produkt er to år fra salgsdatoen til slutkunden. Som slutkunde har du garantikrav over for din aftalepartner. Hvis den pågældende aftalepartner ikke kan afhjælpe en foreliggende mangel, skal du gøre dine rettigheder som køber gældende. Hvis produktet efter aftale med din aftalepartner af reklamationsårsager skal sendes direkte til producenten, skal du sende dette direkte til vores serviceteam sammen med en udførlig fejlbeskrivelse og en kopi af købsbeviset på tysk og engelsk:

BURY GmbH & Co. KG**Im Hause DPD Depot 103****Robinienweg****D-03222 Lübbenau****Tyskland****Oplysninger om bortskaffelse af elektrisk udstyr i EU**

Symbolet med affaldsspanden med hjul og kryds over betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr, batterier og akkuer inden for EU skal bortskaffes separat. Disse produkter må ikke bortskaffes med almindeligt usorteret husholdningsaffald. Som ejer af et udtjent apparat har du pligt til at aflevere dette på den kommunale genbrugsstation. Der modtages elskrot gratis.

12. Bestemmelsesmæssig brug af dette system

Dette håndfri installationssæt er udelukkende beregnet til brug sammen med *Bluetooth*-mobiltelefoner og stereoanlæg (via A2DP) i køretøjet. Ved brugen af dette system skal nationale love og regler samt anvisningerne i brugsanvisningen til de anvendte mobiltelefoner overholdes.

13. Godkendelser og overensstemmelseserklæringer

Indkøb, produktion samt service og salg er hos BURY underlagt en streng kvalitets- og miljøstyring i henhold til ISO 9001 og ISO 14001. Det håndfri installationssæt har



CE-godkendelse iht. R&TTE-direktivet 1999/5/EF



e1-typegodkendelse i henhold til Rådets direktiv 2009/19/EF "Elektromagnetisk kompatibilitet i køretøjer"

En overensstemmelseserklæring fra producenten for dette system kan rekvireres pr. post på ovennævnte producentadresse eller pr. e-mail på følgende e-mail-adresse:

ce_conformance@bury.com

Vi beder dig formulere din forespørgsel på tysk eller engelsk.

Version 08/2012

25.1557.0-01.060912

Forbehold for fejl og ændringer

Bluetooth®-mærket og *Bluetooth*®-logoerne tilhører Bluetooth SIG, Inc. BURY Technologies' anvendelse af disse mærker sker iht. en tilhørende licens.

Alle andre nævnte mærker tilhører deres pågældende ejere.

© 2012 by BURY. Alle rettigheder forbeholdes.

